



大会 安全理事会

Distr.: General
5 October 2000
Chinese
Original: Spanish

大会
第五十五届会议
议程项目 64
塞浦路斯问题

安全理事会
第五十五年

2000年10月4日

塞浦路斯常驻联合国代表

给秘书长的信

奉我国政府指示,并继我2000年8月1日的信之后,谨提请阁下注意,根据2000年8月2日、9、16、18、21和29日以及9月1日、10、12、14、15、18、20、21、22和24日的记录,土耳其空军军机又多次侵犯尼科西亚飞行情报区和塞浦路斯共和国领空。

8月2日,一(1)架CN-235型土耳其军机违反国际航空规则,侵犯塞浦路斯共和国领空,侵入尼科西亚飞行情报区。该机飞越梅索里亚,在塞浦路斯被占领的廷布非法机场降落,随后返回安卡拉飞行情报区。

8月9日,一(1)架C-160型土耳其军机违反国际航空规则,侵犯塞浦路斯共和国领空,进入尼科西亚飞行情报区。该飞机飞越卡帕西亚地区(阿波斯托洛斯安德列亚斯角)上空,然后朝东南方向飞去。同一天8月9日晚些时候,该架C-160型飞机又违反国际航空规则并侵犯塞浦路斯共和国国家领空,再次侵入尼科西亚飞行情报区,飞越卡帕西亚地区,然后朝安卡拉飞行情报区飞去。

8月16日,一(1)架C-130型土耳其军机违反国际航空规则,侵犯塞浦路斯共和国领空,侵入尼科西亚飞行情报区。该机飞越梅索里亚,在塞浦路斯被占领的廷布非法机场降落,随后返回安卡拉飞行情报区。

8月18日,一(1)架B-200型土耳其军机违反国际航空规则,侵犯塞浦路斯共和国领空,侵入尼科西亚飞行情报区。该机飞越梅索里亚,在塞浦路斯被占领的廷布非法机场降落,第二天(8月19日)返回安卡拉飞行情报区。

8月21日，一(1)架F-4型土耳其军机违反国际航空规则，侵犯塞浦路斯共和国领空，进入尼科西亚飞行情报区。该机飞越卡帕西亚地区（阿波斯托洛斯安德列亚斯角）上空，然后朝东南方向飞走。

8月29日，一(1)架C-160型土耳其军机违反国际航空规则并侵犯塞浦路斯共和国领空，进入尼科西亚飞行情报区。该飞机飞越卡帕西亚地区（阿波斯托洛斯安德列亚斯角）上空，然后朝东南方向飞走。同一天（8月29日）早些时候，该架C-160型飞机又违反国际航空规则并侵犯塞浦路斯共和国领空，再次侵入尼科西亚飞行情报区。该机飞越卡帕西亚地区，然后朝安卡拉飞行情报区飞去。

9月1日，一(1)架F-4型土耳其军机违反国际航空规则，侵犯塞浦路斯共和国领空，进入尼科西亚飞行情报区。该机飞越卡帕西亚地区（阿波斯托洛斯安德列亚斯角），然后朝东南方向飞去。

9月10日，计有二十(20)架土耳其军机（16架F-16，2架C-160，1架C-130和1架CN-235型）违反国际航空规则，侵犯塞浦路斯共和国领空，进入尼科西亚飞行情报区，情况如下：

(a) 两(2)架C-160和一(1)架C-130型飞机侵犯塞浦路斯共和国领空，飞越卡帕西亚地区（阿波斯托洛斯安德列亚斯角），然后朝东南方向飞去。当天早些时候它们又从那个方向返回。

(b) 一(1)架CN-235型飞机侵犯塞浦路斯共和国领空，飞越卡帕西亚地区（阿波斯托洛斯安德列亚斯角），然后朝安卡拉飞行情报区飞去。

(c) 八(8)架F-16型飞机侵犯塞浦路斯共和国领空，飞越卡帕西亚地区（阿波斯托洛斯安德列亚斯角），然后朝东南方向飞走。

(d) 八(8)架F-16型飞机，违反航空规则，侵入尼科西亚飞行情报区，然后朝东南方向飞去。

9月12日，一(1)架C-130型土耳其军机违反国际航空规则，侵犯塞浦路斯共和国领空，进入尼科西亚飞行情报区。该机飞越卡帕西亚地区（阿波斯托洛斯安德列亚斯角），然后朝东南方向飞去。同一天早些时候该架C-130型飞机返回，又违反国际航空规则并侵犯塞浦路斯共和国领空，再次进入尼科西亚飞行情报区。该机飞越卡帕西亚地区，然后朝安卡拉飞行情报区飞去。

9月14日，两(2)架C-160型土耳其军机违反国际航空规则，侵犯塞浦路斯共和国领空，侵入尼科西亚飞行情报区。该机飞越梅索里亚，在塞浦路斯被占领的廷布非法机场降落，随后返回安卡拉飞行情报区。

9月15日,计有十五(15)架F-16型土耳其军机、两(2)架C-160、1架C-130和1架CN-235型飞机违反国际航空规则,侵犯塞浦路斯共和国领空,进入尼科西亚飞行情报区,情况如下:

(a) 八(8)架F-16型飞机侵犯塞浦路斯共和国领空,飞越卡帕西亚地区(阿波斯托洛斯安德列亚斯角),然后返回安卡拉飞行情报区。

(b) 两(2)架C-160和一(1)架C-130型飞机侵犯塞浦路斯共和国领空,飞越卡帕西亚地区(阿波斯托洛斯安德列亚斯角),然后朝东南方向飞去。然后它们又从这个方向返回。

(c) 一(1)架CN-235型飞机侵犯塞浦路斯共和国领空,在卡帕西亚地区(阿波斯托洛斯安德列亚斯角)上空飞行和盘旋,执行搜索和救援任务,然后才飞走。

9月18日,一(1)架BE-200型土耳其军机违反国际航空规则,侵犯塞浦路斯共和国领空,侵入尼科西亚飞行情报区。该机飞越梅索里亚,在塞浦路斯被占领的廷布非法机场降落,随后返回安卡拉飞行情报区。

9月20日,一(1)架F-4型土耳其军机违反国际航空规则,侵犯塞浦路斯共和国领空,进入尼科西亚飞行情报区。该机飞越卡帕西亚地区(阿波斯托洛斯安德列亚斯角)上空,然后朝东南方向飞去。

9月22日,两(2)架RF-4型土耳其军机违反国际航空规则并侵犯塞浦路斯共和国领空,进入尼科西亚飞行情报区。它们飞越凯里尼亚地区,并在停火线和塞浦路斯共和国所控制地区上空飞行,随后返回安卡拉飞行情报区。

9月24日,一(1)架CN-235型土耳其军机违反国际航空规则,侵犯塞浦路斯共和国领空,侵入尼科西亚飞行情报区。该机飞越梅索里亚,然后降落在塞浦路斯被占领的廷布非法机场。该飞机于9月29日返回安卡拉飞行情报区。

我强烈抗议这些违反国际法及安全理事会关于塞浦路斯问题的各项决议的行动,并呼吁停止这些行动。同时,我谨提请阁下注意以下事实:上述侵犯塞浦路斯共和国领空的行动有许多是您在纽约主持上一轮近距离间接会谈期间发生的。我愿再度表示,希望土耳其能表现出必要的积极态度,以便下个月将在日内瓦举行的下一轮近距离间接会谈、以及在联合国决议的基础上为寻求塞浦路斯问题公正可行的解决办法所进行的一切努力不致受到不利的影晌。

请将本函作为大会议程项目64的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

索托斯·扎克海奥斯（签名）